

Patience et longueur de temps...

« Tough situations will fade away eventually, tough people won't! »

Le confinement perdure et met parfois à rude effort notre patience, mais nous savons que seules notre persévérance et notre volonté de protéger notre santé et celle des autres nous permettront de passer à travers cette épreuve.

Il est donc essentiel qu'aujourd'hui et dans les semaines à venir, particulièrement quand les consignes relâcheront progressivement leur emprise, que nous, de notre côté, ne relâchions pas notre garde. Nos concierges continueront à désinfecter très régulièrement boutons d'ascenseurs, poignées de portes, halls d'entrée et autres endroits susceptibles d'être touchés par nos résidents. Et nous aussi devons faire un effort pour garantir notre bonne santé continue.

Nos jardins sont devenus, avec raison, un endroit très prisé et nous avons constaté avec grand plaisir que nous respectons tous la distance appropriée avec nos autres copropriétaires. Toutefois, il serait important, pour les personnes (amoureuses) qui aiment déplacer les chaises Adirondack côte à côte, de les remettre à leur place originale après usage.

Enfin, rappelons qu'il est important de ne pas nourrir les oiseaux ou les animaux qui visitent nos jardins; cette pratique est d'ailleurs interdite par votre déclaration de copropriété ainsi que par règlement municipal.

Bon courage et bonne patience. La prudence est notre meilleure alliée.

As the confinement lingers and our patience is strained to the limit, we know that perseverance and the strong will to protect our health and the health of others will prevail, and we will indeed get through this ordeal.

It is essential therefore that today and in the coming weeks, especially as the directives are gradually eased, that we don't relax our vigilance. Our staff will continue to clean and disinfect doorknobs, elevator buttons, railings and all the common areas where residents are likely to linger. We must also make a concerted effort to stay in good health.

Our gardens have become very popular, and rightly so. While recognizing that social distancing is being widely respected, we note that some couples move the Adirondack chairs closer together. It would be considerate of them to put them back to the required 2 meters distance when they leave so that others can enjoy them without having to separate them.

A final note: it is strictly forbidden to feed the animals and the birds. Not only is it clearly stated in our declaration of co-ownership, but it is also a city ordinance which aims to avoid harming the animals and jeopardizing their health.

Hang in there, and remember that prudence is our best friend!

Le comité de direction de l'AutoGestion
6 mai 2020